会议记录
2013 年 2 月 2 日
ICANN 理事会例行会议

本文档已翻译为多种语言，仅供参考之用。原始官方版本（英文版）可在以下位置找到： http://www.icann.org/en/groups/board/documents/minutes-02feb13-en.htm

ICANN 理事会特别会议于当地时间 2013 年 2 月 2 日下午 5:30 在加利福尼亚州洛杉矶举行。

副主席 Bruce Tonkin 即刻宣布会议正式开始。

除副主席外，以下理事也参加了全部或部分会议：SébastienBachollet、FadiChehadé（总裁兼首席执行官）、Bertrand de La Chapelle、Chris Disspain、Bill Graham、Olga Madruga-Forti、Erika Mann、Gonzalo Navarro、Ray Plzak、George Sadowsky、Mike Silber、Judith Vazquez 和吴国维。Steve Crocker（主席）因未能参加会议而表示歉意。

以下理事会联络员参加了全部或部分会议：Francisco da Silva（TLG 联络员）、Heather Dryden（GAC 联络员）、Ram Mohan（SSAC 联络员）、Thomas Narten（IETF 联络员）和 Suzanne Woolf（RSSAC 联络员）。

以下 ICANN 工作人员参加了全部或部分会议：AkramAtallah（首席运营官）、John Jeffrey（总顾问兼秘书长）、Michelle Bright、Sally Costerton、Samantha Eisner、David Olive、Diane Schroeder 和 Amy Stathos。

1. 认可议程：.....2
a. 批准理事会会议记录.....2
b. 注册管理机构利益主体组织章程修正案.....2
第 2013.02.02.02 号决议的理由.....3
c. 南加利福尼亚办公场所租赁.....3
第 2013.02.02.03 号决议的理由.....4
d. 聘请独立审计机构.....4
e. 官员任命和相关文档修改.....5

2. 主要议程：.....6

a. 多利益主体会议策略工作组.....6

第 2013.02.02.08 - 2013.02.02.11 号决议的理由.....7

1. 认可议程：

副主席介绍了认可议程中的事项并发起投票。

George Sadowsky 随后提出以下关于认可议程的决议并得到 Chris Disspain 的支持：

决议：批准本认可议程中的以下决议：

a. 批准理事会会议记录

第 2013.02.02.01 号决议：理事会批准 2012 年 12 月 20 日的 ICANN 理事会特别会议记录。

b. 注册管理机构利益主体组织章程修正案

鉴于 ICANN 章程（第 X 条第 5.3 款）规定“每个 [GNSO] 利益主体组织都应始终得到 ICANN 理事会的认可。”

鉴于 GNSO 注册管理机构利益主体组织 (RySG) 已就其章程修订事宜提醒 ICANN 工作人员和理事会。这些修订包括扩大内部观察员小组的活动，简化年费评估流程，以及将刚卸任的 RySG 主席纳入其执行委员会。

鉴于机构群体有机会对 RySG 章程修正案的内容进行审查和发表意见，且未收到针对修订内容的异议。

鉴于机构改进委员会建议理事会批准所提交的 RySG 章程修订。

兹此发布第 2013.02.02.02 号决议：理事会批准注册管理机构利益主体组织章程修正案的提案。

第 2013.02.02.02 号决议的理由

2009 年 7 月，为落实 GNSO 全面改进计划，ICANN 理事会批准了四家新 GNSO 利益主体组织的正式章程（请参阅 ICANN 理事会第 2009.30.07.09 号决议）。

ICANN 章程（第 X 条第 5.3 款）规定“每个利益主体组织都应始终得到 ICANN 理事会的认可。”审核利益主体组织 (SG) 章程修订内容是 ICANN 始终认可 GNSO 利益主体组织和社群，以及维持 ICANN 章程明确规定的运营原则的职责中一个重要组成部分。机构群体审核 SG 章程修订内容并发表意见将有助于理事会开展其评估流程。该流程是 ICANN 贯彻问责制和透明度工作的关键。在对该流程征询意见期间，没有收到针对修订提案的反对意见。收到的意见提及修正案提案如何并入其他利益主体组织章程，而这将在形成更正式的评估流程后予以考虑。

此项行动对 ICANN 资源的影响有限。RySG 观察员小组的活动增加，要求得到会议和秘书处支持，但到目前为止，该支持在现有 ICANN 预算和工作人员资源的范围之内。此行动预计不会对 DNS 的安全性、稳定性或灵活性造成任何影响。

此行动体现了接收公众意见的组织管理职能。

c. 南加利福尼亚办公场所租赁

鉴于 ICANN 目前在洛杉矶的租赁合同将于 2022 年 6 月 30 日到期。

鉴于 ICANN 的主要运营地和工作人员都在大洛杉矶区域。

鉴于目前和将来对主要运营地的办公场所需求至少将为 35,000 平方英尺。

鉴于理事会财务委员会已建议理事会批准该决议。

根据第 2013.02.02.03 号决议修订的第 2013.02.02.04 号决议

兹此发布第 2013.02.02.04 号决议：理事会批准第 2013.02.02.03 号决议细节修正案，以及有待商榷的相应理由。

第 2013.02.02.03 号决议的理由

尽管 ICANN 正实施紧迫的国际化部署，但是并无有关搬迁洛杉矶总部的计划。洛杉矶办公场所在设计上强调多功能用途。它既是支持运营的总办事处，也是理事会研讨会等中小型会议的主办地。支持新 gTLD 计划的人员配备要求已使现有的办公场所满容。

尽管未来大多数的人员配备将置于美国以外的中心办事处和其他场所，但是长期的人员配备计划将要求在洛杉矶另外安置约 35 名工作人员。洛杉矶的大楼还剩下一部分场所。该场所的面积约为 5,800 平方英尺，就位于 ICANN 现有场所的正上方。鉴于该位置的便利性，以及与当前房东之间的良好工作关系，理事会已决定适于签署租赁合同修正案。

尽管这会产生财政影响，但不会在本财年生效，而将在 2014 财年的预算流程中予以处理。此项决定对域名系统的安全性、稳定性或灵活性不会产生任何影响。

该决议体现了组织管理职能，无需征询公众意见。

d. 聘请独立审计机构

鉴于 ICANN 章程第 XVI 条 (http://www.icann.org/general/bylaws.htm) 要求在财年结束后，必须由注册执业会计师审计 ICANN 账册，而会计师应由理事会任命。

鉴于理事会审计委员会已讨论了 2013 年 6 月 30 日财年结束时要聘请的独立审计机构，并建议理事会聘请 Moss Adams LLP。

鉴于理事会审计委员会已建议理事会指示总裁兼首席执行官或其指定人员与 Moss Adams 谈判并签订专业服务协议。

兹此发布第 2013.02.02.05 号决议：理事会授权总裁兼首席执行官聘请 Moss Adams LLP 为 2013 年 6 月 30 日结束财年的财务报表审计机构。

第 2013.02.02.05 号决议的理由

聘请独立审计机构是履行 ICANN 应尽的账簿审计义务。这进一步加强了 ICANN 对其章程和流程的问责制，而公众也将获许访问独立审计机构的工作成果。聘请工作会产生财政影响，且已纳入预算。但不会由于此任命而对 DNS 的安全性或稳定性产生影响。

该决议体现了组织管理职能，无需征询公众意见。

e. 官员任命和相关文档修改

第 2013.02.02.06 号决议：David Olive 当选为 ICANN 官员，职务为政策制定支持副总裁。

第 2013.02.02.07 号决议：ICANN 签约和支出政策的第 4 段应修改如下：ICANN 官员包括：(i) 总裁兼首席执行官 (CEO)；(ii) 首席运营官 (COO)；(iii) 首席财务官 (CFO)；(iv) 总顾问兼秘书长；以及 (v) 政策制定支持副总裁。

理事会的 15 位成员投票赞成第 2013.02.02.01、2013.02.02.02、2013.02.02.03、2013.02.02.04、2013.02.02.05、2013.02.02.06 和 2013.02.02.07 号决议。理事会主席未能对这些决议投票。决议通过。

2. 主要议程：

a. 多利益主体会议策略工作组

主席对本议程事项进行介绍，他表示本工作组的基本目的就是解决当前关于会议地点的争论和那些会议地点的策略应有哪些。本决议将批准一则章程，用以成立会议策略工作组 (MSWG)，由 SébastienBachollet 担当主席，ChrisDisspain 为工作组成员。下一步将是吸纳希望成为小组一员的机构群体成员。总裁兼首席执行官根据指示要在工作人员的支持下带领小组完成工作。

SébastienBachollet 主席批准章程，并得到了 Chris Disspain 的支持。

Ray Plzak 要求对该章程进行总体介绍。

Sébastien 提供了文件并概述了文件目标，包括：探讨每年召开 ICANN 会议的次数；其他类型的会议；全球性、地区性和主题性利益主体；会议目标；本地化，包括会议轮换；主办机构的职责；签证和差旅补助的问题；语言服务；以及远程参与和外展。工作组的目标就是让机构群体参与进来，以及为了在《义务确认书》下进行审核，开展类似于建立下属审核小组的流程。目标就是在截止到 ICANN 布宜诺斯艾利斯会议召开之前得到建议。

Ray 要求得到有关兼顾来自不同支持组织和咨询委员会代表的更多相关信息。

Chris Disspain 确认章程中规定的甄选流程会让工作组中的成员构成达到公平的标准。

Ray 还要求该章程应该规定工作组完成其工作后的解散时间期限。

Chris 对 Ray 的要求表示赞同，并且在理事会进行投票前对章程进行修改。

随后，副主席建议进行投票，理事会采取了以下行动：

鉴于 ICANN 承诺提前两年确定 ICANN 会议的会址。

鉴于考虑到之前的会址合并策略提案未得到及时采纳，公众参与委员会 (PPC) 着手成立工作组以专门落实会议地点策略。

鉴于 PPC 已制定多利益主体会议策略工作组 (MSWG) 章程提案，并建议理事会通过该章程且批准 MSWG 的成立。

兹此发布第 2013.02.02.08 号决议：理事会批准 MSWG 的成立，并通过 MSWG 章程。预计 MSWG 将在 ICANN 2013 年年度全体会议之前向理事会提交报告。

第 2013.02.02.09 号决议：来自 ICANN 理事会的 MSWG 创始成员有：SébastienBachollet（主席）和 Chris Disspain。

第 2013.02.02.10 号决议：指示与 PPC 共事的 MSWG 继续根据章程确认机构群体成员。任命机构群体成员无需理事会全员批准。

第 2013.02.02.11 号决议：指示总裁兼首席执行官为 MSWG 提供所需的工作人员支持，以便 MSWG 开展并完成其工作。

十四位理事会成员批准了第 2013.02.02.08 、 2013.02.02.09 、2013.02.02.10 和 2013.02.02.11 号决议。吴国维针对该决议投反对票。理事会主席未能对这些决议投票。决议通过。

吴国维表示他不相信工作组的成果将对目前的问题有改善。

第 2013.02.02.08 - 2013.02.02.11 号决议的理由

ICANN 公开会议在所有地理区域成功运作是 ICANN 责任制和透明度工作的一个重要组成部分。今天的行动将允许机构群体成员从旁服务理事会成员，助其制定与机构群体需求相一致的会议策略，同时虑及这些会议的财政和设施要求。

预计该 MSWG 的成立对 ICANN 具有极小的财政影响，而大部分影响在于支持新工作组的资源。MSWG 的成立预计会对公众利益产生

积极影响，因为 ICANN 正致力于考虑机构群体意见的同时，实现其长期会议规划的目标。该决议预计不会对 DNS 的安全性和稳定性造成任何影响。

该决议体现了 ICANN 的运营管理职能，在决策前无需征询公众意见。MSWG 的工作可能有待征询公众意见。

副主席呼吁进行其他事项，但是无人提出任何事项，至此，副主席宣布会议结束。